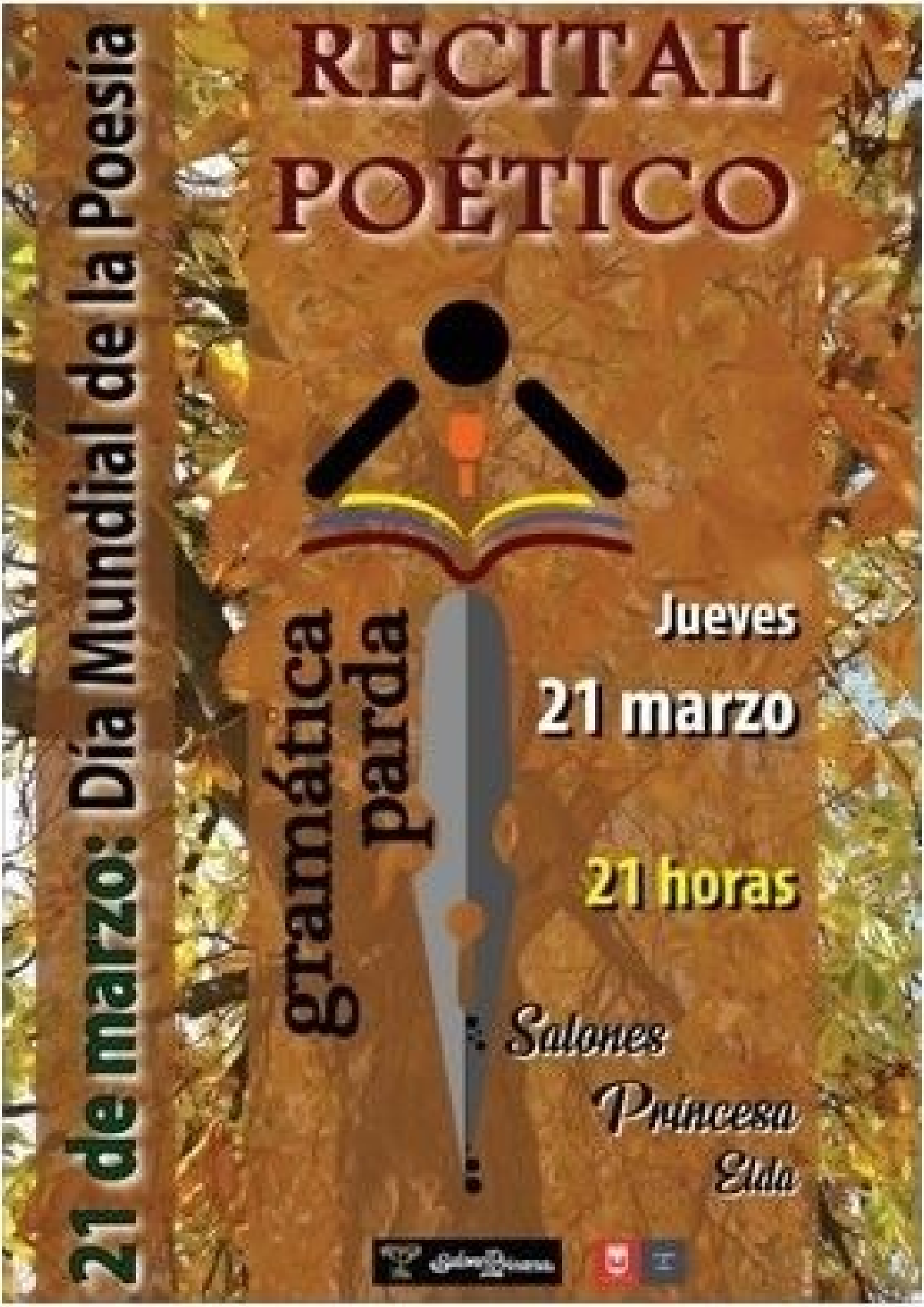
# En el Día Mundial de la poesía

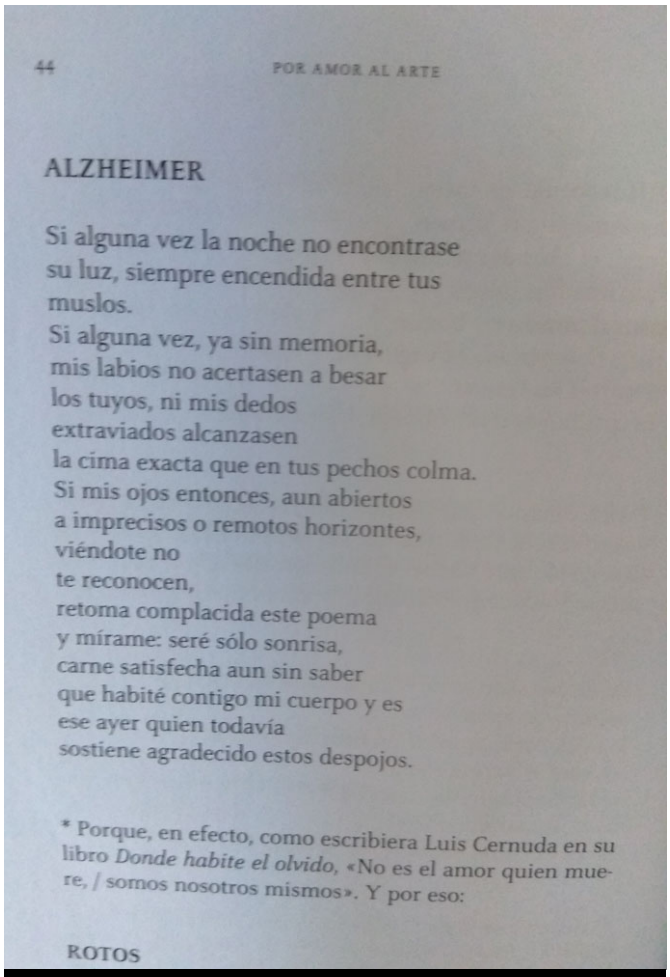
22/03/2019




Cartel anunciador del recital con motivo del Día Mundial de la poesía en Elda.

Desde 1999, **cada 21 de marzo se celebra el Día Mundial de la poesía.** Un momento siempre propicio al encuentro de lectores y curiosos alrededor de poemas y poetas que, **más allá de lenguas y culturas, comparten emociones, sinsabores y anhelos.** Un momento importante pues para evocar la importancia, el valor de las traducciones y las traductoras y traductores para que los versos hayan sorteado fuertes y fronteras por los siglos de los siglos sin mayor problema.

Este año en Elda, el pasado jueves 21, en los Salones Princesa y promovido por la Asociación de escritores Gramática Parda, **un nutrido grupo de lectores y poetas recitaron poemas propios y de otros creadores** en un acto que terminó mostrando a la poesía en su doble vertiente de íntima expresión del propio sentir y prueba de la diversidad de voces que la surcan.



44 POR AMOR AL ARTE

ALZHEIMER

Si alguna vez la noche no encontrase
su luz, siempre encendida entre tus
muslos.
Si alguna vez, ya sin memoria,
mis labios no acertasen a besar
los tuyos, ni mis dedos
extraviados alcanzasen
la cima exacta que en tus pechos colma.
Si mis ojos entonces, aun abiertos
a imprecisos o remotos horizontes,
viéndote no
te reconocen,
retoma complacida este poema
y mírame: seré sólo sonrisa,
carne satisfecha aun sin saber
que habité contigo mi cuerpo y es
ese ayer quien todavía
sostiene agradecido estos despojos.

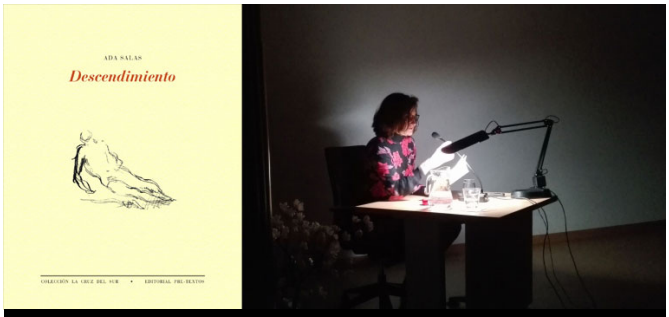
* Porque, en efecto, como escribiera Luis Cernuda en su libro *Donde habite el olvido*, «No es el amor quien muere, / somos nosotros mismos». Y por eso:

ROTOS

*Poema Alzheimer del libro Por amor al arte.*

En mi breve intervención leí un poema mío, ***Alzheimer,*** recogido en el brevísimo *Por amor al arte*, publicado el año pasado por la Universidad de Alicante. Libro que cuenta con la particularidad de haber servido para ser traducido al francés por el alumnado del Taller de Traducción Literaria Colectiva de dicha Universidad. En una experiencia conjunta de la que guardo uno de los recuerdos más gratos de mi ya prolongada relación con la poesía.

Bajo el aliento de este día, aprovecho ahora para recomendar ***Descendimiento,* el nuevo libro de poemas de Ada Salas, una poeta imprescindible y necesaria en el panorama poético actual.** Cacereña de 1965, ha publicado en poesía *Arte y memoria del inocente* (1988, Universidad de Extremadura, Premio "Juan Manuel Rozas"); *Variaciones en blanco* (1994, Hiperión, Premio "Hiperión"); *La sed* (1997, Hiperión); *Lugar de la derrota* (2003, Hiperión); *Esto no es el silencio* (2008, Hiperión, Premio "Ciudad de Córdoba"); *No duerme el animal* (2009, Hiperión), que recoge la casi totalidad de su obra hasta ese momento y *Limbo y otros poemas* (Pre-Textos, 2013). En 2016 publicó la antología Escribir y borrar, que incluye además una selección de su obra ensayística, entre la que cabe destacar el libro de prosas acerca de la escritura poética *Alguien aquí* (Hiperión, 2005) y *El margen, el error, la tachadura (de la metáfora y otros asuntos más o menos poéticos)* (Diputación de Badajoz, Premio de ensayo "Fernando Pérez", 2011). Junto con Juan Abeleira ha traducido *A la Misteriosa y Las tinieblas de Robert Desnos* (Hiperión). Tres de sus libros han sido traducidos al sueco, y una antología de todos ellos, al italiano.




*Descendimiento, el nuevo poemario de Ada Salas, leyendo sus poemas a la derecha.*

Una poeta en cuya obra reflexión y emoción van de su mano rigurosa y exigente hasta hacer del poema un lugar propicio para la revelación. Y en este sentido, en Descendimiento, libro que es mucho más que un diálogo con el conocido cuadro del pintor flamenco del siglo XV Rogier Van der Weiden, "más que a una conmoción contemplativa, asistimos a una implicación emocional que, en correspondencia dramática con el lienzo, "alimenta" la "fascinación" de una voz poética "que hace / de gozne / entre dentro / y fuera", en palabras de Antonio Ortega en el suplemento Babelia . Para quien esté interesado en escuchar a Ada Salas recitando los poemas del libro, puede hacerlo en este enlace.

Para terminar, no sin antes recomendar que lean poesía siempre que puedan, estos **dos breves poemas** de Ada Salas, de su libro *La sed* (1997), tan emblemáticos de **su**

**modo de entender la poesía y el poema**:

*Hay libros que se escriben sobre la carne misma.*
*Son esas cicatrices que nos hablan*
*y sangran*
*cuando el tiempo se rinde a su derrota*
*un puñado de signos que apenas*
*comprendemos*

*y eran el beso intacto de la vida.*

*Fue canto este dolor.*
*Tiene cuerpo*
*y caído*
*lo que fuera el poema. Oscura*
*vocación de profecía.*

**Rafael Carcelén**



*Ada Salas firmando ejemplares tras la lectura del nuevo poemario.*